

Germany-Nonnweiler: Building completion work

OJ S 226/2022 23/11/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Nationalpark-Tor Keltenpark

Postal address: Trierer Str. 5

Town: Nonnweiler

NUTS code: DEC06 St. Wendel

Postal code: 66620

Country: Germany

Contact person: tribast Projektmanagement GmbH

E-mail: NPT@tribast.de

Telephone: +49 6841/97849-0

Fax: +49 6841/97849-49

Internet address(es):

Main address: www.tribast.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E96873793>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E96873793>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Zweckverband Nationalpark-Tor Keltenpark

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubau Ausstellungs- und Besucherzentrum Nationalpark Hunsrück-Hochwald in Nonnweiler / Otzenhausen - Küchenausstattung

Reference number: NPT-400.05

II.1.2. Main CPV code

45400000 Building completion work

II.1.3.

Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Der Zweckverband Nationalparktor Keltenpark errichtet ein Besucherzentrum mit Ausstellungsräumen und Gastronomieangebot als Ausgangs- und Ankunftspunkt für Besuche im Nationalpark Hunsrück-Hochwald.

Das Gebäude wird als hybrider Stahlbeton-Holzskelettbau mit vorgehängter, hinterlüfteter Holzfassade und flach geneigtem Gründach errichtet. Die Besonderheiten des Baukörpers liegen in einem kreuzförmigen Grundriss mit ausgerundeten Innenecken, sowie der teilweisen Einbettung in das Gelände, so dass Besucher*innen die natürliche Topographie im Inneren des Gebäudes überwinden können.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

39314000 Industrial kitchen equipment, 39141000 Kitchen furniture and equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEC06 St. Wendel

Main site or place of performance: Gemeinde Nonnweiler, Ortsteil Otzenhausen, Keltenpark

II.2.4. Description of the procurement

Die Ausschreibung beinhaltet die:

Kücheneinrichtungsgegenstände:

Edelstahlarbeitstische: 4 Stück Edelstahlwandboard: 1 Stück Edelstahl Wandhängeschrank: 1

Stück Kühl-/Tiefkühlschränke: 3 Stück Gekühlte Arbeitstische/Saladette: 2 Stück

Heißluftdämpfer: 1 Stück Elektroherd: 1 Stück Elektrofritteuse: 1 Stück Elektro Griddleplatte: 1

Stück Warmhalteschränke: 1 Stück Pizzaofen: 1 Stück Ausgussbecken/Spültische: 3 Stück

Durchschubspülmaschine: 1 Stück Tiefkühlzelle (BxTxH): 2,7x1,8x2,3m Kühlaggregate: 1

Stück Thekeneinrichtungsgegenstände:

Kühltheke mit Zapfanlage: ca. 6,6 m Schanktischabdeckung ca. 2,1 m Gläserspülmaschine 1

Stück Kuchentheke 1 Stück Kühlaggregate: 1 Stück Shop:

Kühlschrank 1 Stück Wandkühlregal 1 Stück Die Küche befindet sich im Erdgeschoss des Gebäudes. Im nebenliegende Gastronomiebereich befindet sich eine Theke zum Ausschank.

Beide sind ausschließlich zur Bewirtschaftung der Besucher des Besucherzentrums gedacht.

Für die Vor- und Zubereitung der Speisen sind Wandschränke und Edelstahltische

vorgesehen. Die Tische sind dabei teilweise zusätzlich gekühlt oder gewärmt. Im Kochbereich

befindet sich neben dem Herd eine Fritteuse, eine Griddleplatte, ein Heißluftdämpfer und ein

Pizzaofen.

Im Spülbereich befindet sich eine Korbdurchschubspülmaschine mit Zulauf und Ablauftisch.

Zur Lagerung der Lebensmittel stehen innerhalb der Küche zwei Kühlschränke und ein

Tiefkühlschrank. Für weitere Tiefkühlprodukte ist im nebenliegenden Lager eine Tiefkühlzelle

mit einer Grundfläche von ca. 5 m². Im Bereich der Bar steht eine Kühltheke mit integrierter

Zapfanlage und Gläserspülmaschine. Für den zusätzlichen Verkauf von Kuchen ist in die

Theke eine Kuchentheke integriert. Zudem befindet sich im Shop, der an das Foyer angrenzt,

ein Kühlschrank sowie ein Wandkühlregal für die Auslage von regionalen Produkten und

Kaltgetränken Die beiden erforderlichen Kühlaggregate für Kühltheke und Tiefkühlzelle sind im Außenbereich an der Außenwand der Wechselausstellung verortet und befinden sich in direkter Nähe zum Lager. Die Leitungsführung der Kälteleitungen erfolgt sowohl im Estrich als auch unter der Decke.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 23/01/2023 End: 28/07/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: EFRE

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Formblatt Eigenerklärung

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Bau-, Liefer- und Dienstleistungen gemäß STFLG ist mit dem Angebot einzureichen. Die maßgeblichen Entgelttarife sind unter <http://www.tarifregister.saarland.de> abrufbar.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angabe der erforderlichen Informationen und Dokumente: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder gleichwertig. Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von

Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden oder gleichwertige Angaben. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage entsprechender Bescheinigungen zu bestätigen. Für Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Nachweis einer objektbezogenen Haftpflichtversicherung Deckungssumme pro Schadensfall
Personenschaden: 1 500 000,00 EUR Sachschaden: 1 000 000,00 EUR

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/12/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 17/02/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/12/2022 Local time: 10:00

Place:

tribast Projektmanagement GmbH, Kanalstraße 2, 66424 Homburg

Information about authorised persons and opening procedure: Nur elektronisch ohne Anwesenheit von Bietern.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Angebote können ausschließlich in elektronischer Form über die Vergabeplattform eingereicht werden. Auch die gesamte Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie des Saarlandes

Postal address: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Town: Saarbrücken

Postal code: 66119

Country: Germany

E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telephone: +49 681/5014994

Fax: +49 681/5013506

Internet address: https://www.saarland.de/mwide/DE/themen-aufgaben/weitere_aufgaben/vergabekammern/vergabekammern_node.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf folgende Rechtsvorschrift nach GWB wird hingewiesen:

§ 160 Einleitung, Antrag.

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1.

der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4.

mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags.

VI.5.

Date of dispatch of this notice

18/11/2022